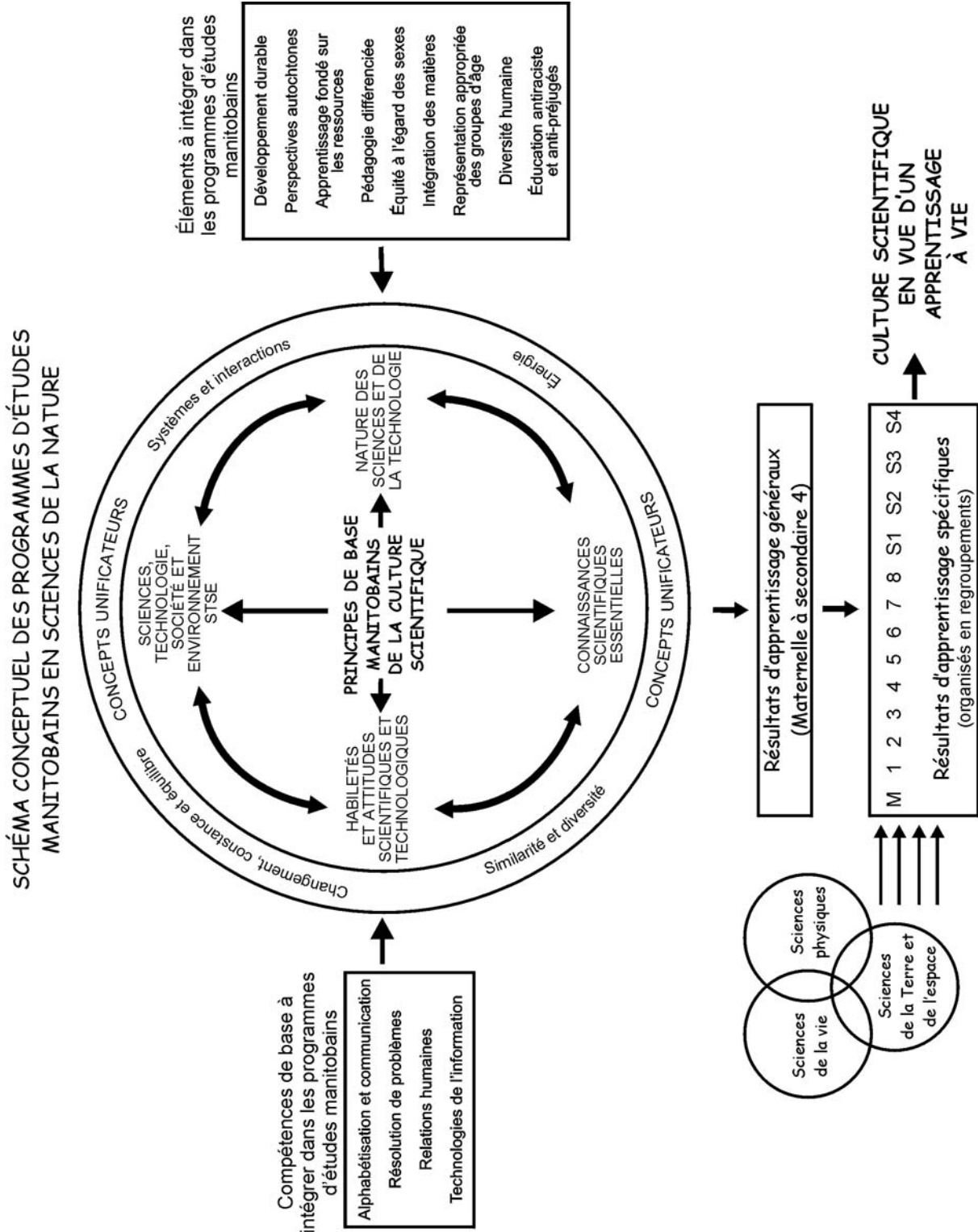


## LISTE DES ANNEXES

Annexe A : <u>Schéma conceptuel</u>	0.23
Annexe B : <u>Titres des regroupements</u>	0.24
Annexe C : <u>Habiletés et attitudes transversales</u>	0.25
Annexe D : <u>Étapes de l'étude scientifique : M à 4</u>	0.27
Annexe E : <u>Résultats d'apprentissage spécifiques liés à l'étude scientifique</u>	0.28
Annexe F : <u>Étapes du processus de design : M à 4</u>	0.29
Annexe G : <u>Résultats d'apprentissage spécifiques liés au processus de design</u>	0.30
Annexe H : <u>Grille d'observation du processus de design</u>	0.31
Annexe I : <u>Liste de vérification de la sécurité au foyer</u>	0.33
Annexe J : <u>Liste de vérification pour les excursions scolaires</u>	0.34
Annexe K : <u>Formulaire d'autorisation à participer à une excursion scolaire</u>	0.37
Annexe L : <u>Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion</u>	0.38
Annexe M : <u>Les résultats d'apprentissage spécifiques des regroupements thématiques</u>	0.40

## ANNEXE A : Schéma conceptuel



## ANNEXE B : Titres des regroupements

Regroupements	Maternelle	1 <sup>re</sup> année	2 <sup>e</sup> année	3 <sup>e</sup> année	4 <sup>e</sup> année
Regroupement 0	Les habiletés et les attitudes transversales (à intégrer au sein des regroupements 1 à 4)				
Regroupement 1	Les arbres	Les caractéristiques et les besoins des êtres vivants	La croissance et les changements chez les animaux	La croissance et les changements chez les plantes	Les habitats et les communautés
Regroupement 2	Les couleurs	Les sens	Les propriétés des solides, des liquides et des gaz	Les matériaux et les structures	La lumière
Regroupement 3	Le papier	Les caractéristiques des objets et des matériaux	La position et le mouvement	Les forces qui attirent ou repoussent	Le son
Regroupement 4		Les changements quotidiens et saisonniers	L'air et l'eau dans l'environnement	Les sols dans l'environnement	Les roches, les minéraux et l'érosion

**ANNEXE C : Habiletés et attitudes transversales****L'ÉTUDE SCIENTIFIQUE**

L'élève sera apte à :

- 2-0-1a poser des questions qui mènent à l'étude des êtres vivants, des objets et des événements dans son milieu immédiat; (FL1 : CO2, L2; FL2 : CO5; Maths : 2.1.1)
- 2-0-1b formuler des prédictions fondées sur des régularités observées ou des données recueillies; (FL1 : CO1; FL2 : CO4)
- 2-0-2a se renseigner à partir d'une variété de sources, *par exemple, des aînés, des livres à chapitres, des livres d'images, des disques numérisés, Internet*; (Maths : 2.1.1; TI : 2.1.1)
- 2-0-2b déterminer quels renseignements sont pertinents à sa recherche; (FL2 : CE1)
- 2-0-3d identifier les matériaux et les outils dont elle ou il a besoin et expliquer ses choix;
- 2-0-4a suivre des directives simples et les justifier; (FL1 : CO3; FL2 : CE1)
- 2-0-4e réagir aux idées et aux actions d'autrui lorsqu'elle ou il construit ses propres connaissances;
- 2-0-4f travailler en coopération au sein de groupes variés; (FL2 : PE4, PO4)
- 2-0-4g verbaliser ses questions, ses idées et ses intentions lors des situations d'apprentissage en classe; (FL2 : PO3, PO4, PO5)
- 2-0-4h respecter les consignes et les règles de sécurité; (FL1 : CO3; FL2 : CE1)
- 2-0-4i reconnaître des symboles internationaux et ceux de l'Association canadienne de normalisation qui fournissent de l'information sur les substances dangereuses, entre autres inflammable, explosif, corrosif, toxique;
- 2-0-5a noter, en se faisant aider, des observations qui sont pertinentes à une question particulière;
- 2-0-5b utiliser, en se faisant aider, des outils pour observer, mesurer et fabriquer, *par exemple, une règle, un mètre, une balance à plateaux, une loupe, un pèse-personne, un thermomètre*; (Maths : 4.1.13)
- 2-0-5c estimer et mesurer la durée du temps en termes de minutes et d'heures; (Maths : 4.1.8)
- 2-0-5d estimer et mesurer la longueur à l'aide d'unités de mesure standard; (Maths : 4.1.1)
- 2-0-5e enregistrer ses observations par écrit, sous forme de dessins et, en se faisant aider, sous forme de tableaux; (FL1 : É3)
- 2-0-6a construire et étiqueter des graphiques concrets, des pictogrammes et des diagrammes à bandes en utilisant la correspondance biunivoque (un à un); (Maths : 2.1.3)
- 2-0-6b tenir une discussion portant sur les données recueillies et formuler de nouvelles questions à partir du traitement de ces données; (Maths : 2.1.4)
- 2-0-6c placer des matériaux et des objets dans une séquence ou en groupes en fonction d'une ou de deux caractéristiques et expliquer ses choix; (Maths : 1.1.1, 1.1.2)
- 2-0-7a proposer, à partir de ses observations, une réponse à la question initiale; (Maths : 2.1.4)
- 2-0-7d établir des liens entre de nouvelles expériences, données et idées, et ses connaissances et ses expériences antérieures; (FL2 : CE4)
- 2-0-7e décrire, de diverses façons, ce qui a été fait et observé, *par exemple, à l'aide de matériaux concrets, de dessins avec légende, de descriptions orales*; (FL1 : É3)
- 2-0-8a reconnaître qu'elle ou il peut apprendre en observant et en étudiant attentivement son milieu;
- 2-0-9a prendre en considération d'autres points de vue; (FL2 : PO4)
- 2-0-9b démontrer de l'enthousiasme en partageant ou en discutant des activités de nature scientifique dans la vie de tous les jours; (FL2 : V1)
- 2-0-9c prendre le temps qu'il faut pour mesurer ou observer de nouveau afin d'obtenir des données plus précises et détaillées.

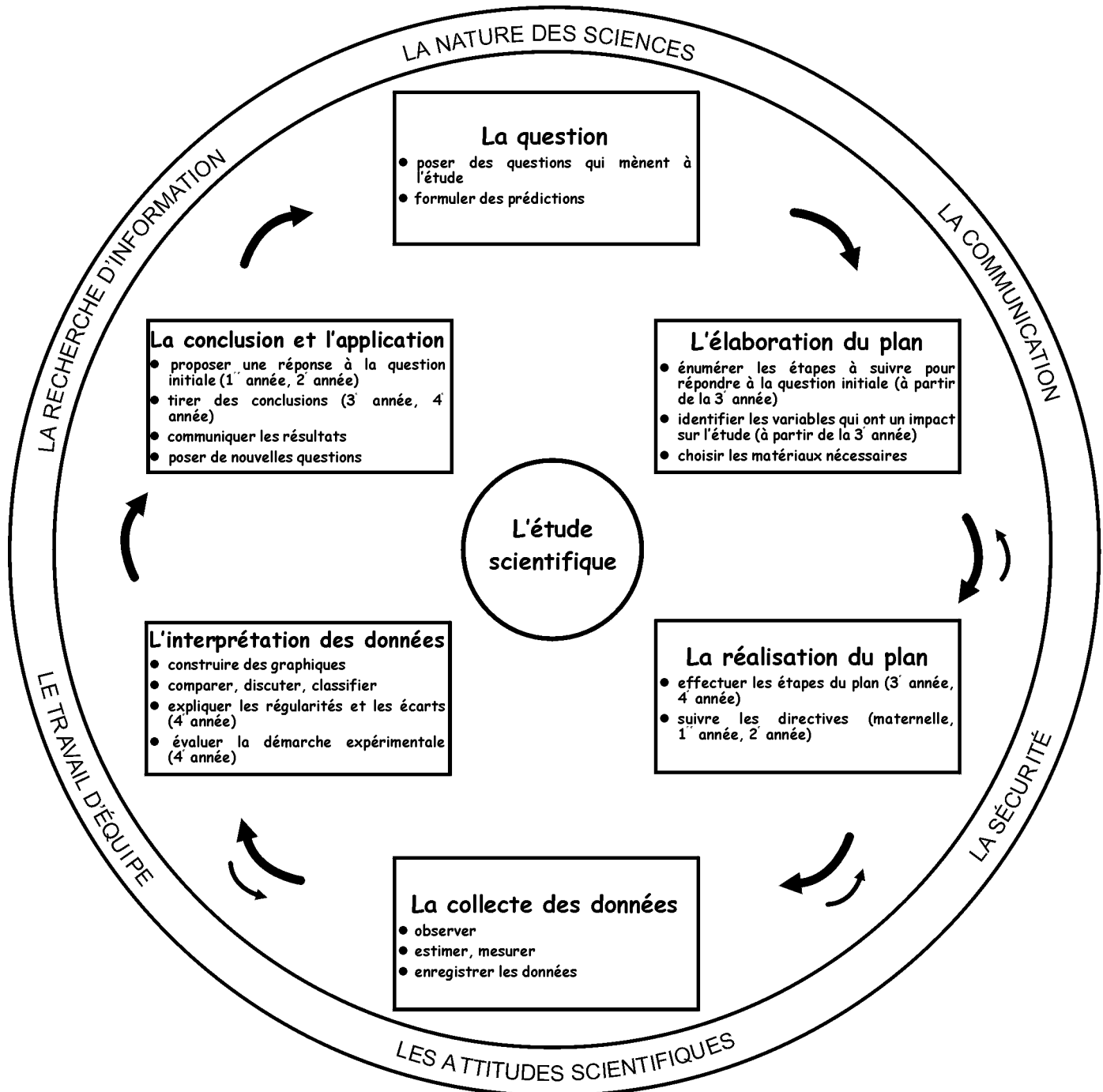
## ANNEXE C : Habiletés et attitudes transversales (suite)

### LE PROCESSUS DE DESIGN

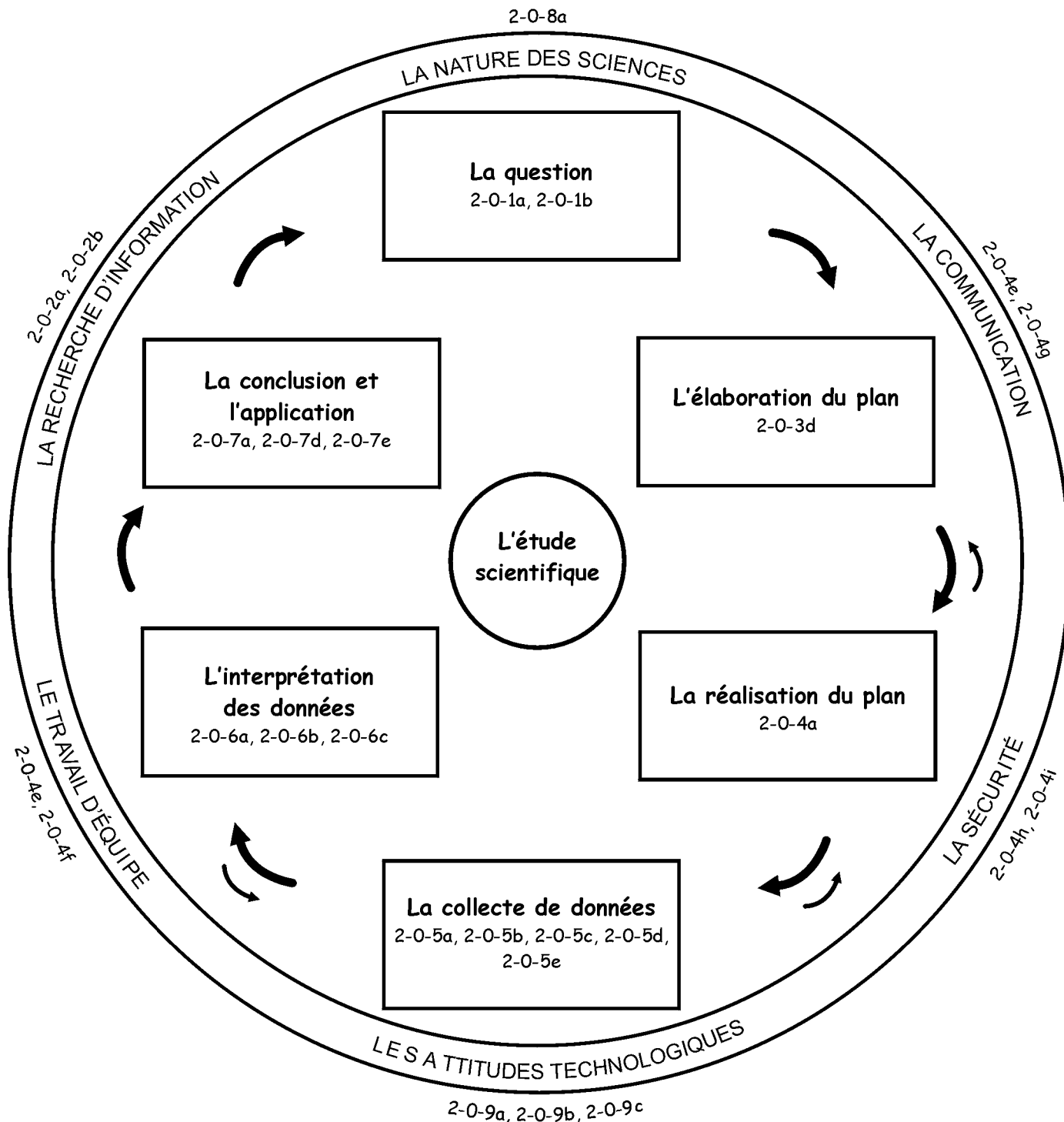
L'élève sera apte à :

- 2-0-1c identifier des problèmes à résoudre dans son milieu immédiat;
- 2-0-2a se renseigner à partir d'une variété de sources,  
*par exemple, des aînés, des livres à chapitres, des livres d'images, des disques numérisés, Internet;* (Maths : 2.1.1;  
TI : 2.1.1)
- 2-0-2b déterminer quels renseignements sont pertinents à sa recherche; (FL2 : CE1)
- 2-0-3a participer activement à un remue-méninges avec la classe en vue d'identifier des solutions possibles à un problème et en arriver à un consensus, au sein d'un petit groupe, sur la solution à appliquer;
- 2-0-3b élaborer avec la classe un plan pour résoudre un problème ou satisfaire à un besoin,  
*par exemple, identifier des étapes simples à suivre, préparer un croquis de l'objet à fabriquer;*
- 2-0-3c déterminer avec la classe un certain nombre de critères pour évaluer un objet ou un dispositif en fonction de l'usage que l'on veut en faire et de facteurs esthétiques;
- 2-0-3d identifier les matériaux et les outils dont elle ou il a besoin et expliquer ses choix;
- 2-0-4b fabriquer un objet ou un dispositif qui permet de résoudre un problème ou de satisfaire à un besoin;
- 2-0-4c tester un objet ou un dispositif, compte tenu des critères prédéterminés;
- 2-0-4d identifier et apporter des améliorations à un objet ou à un dispositif, compte tenu des critères prédéterminés;
- 2-0-4e réagir aux idées et aux actions d'autrui lorsqu'elle ou il construit ses propres connaissances;
- 2-0-4f travailler en coopération au sein de groupes variés; (FL2 : PE4, PO4)
- 2-0-4g verbaliser ses questions, ses idées et ses intentions lors des situations d'apprentissage en classe; (FL2 : PO3, PO4, PO5)
- 2-0-4h respecter les consignes et les règles de sécurité; (FL1 : CO3; FL2 : CE1)
- 2-0-4i reconnaître des symboles internationaux et ceux de l'Association canadienne de normalisation qui fournissent de l'information sur les substances dangereuses,  
entre autres inflammable, explosif, corrosif, toxique;
- 2-0-5b utiliser, en se faisant aider, des outils pour observer, mesurer et fabriquer,  
*par exemple, une règle, un mètre, une balance à plateaux, une loupe, un pèse-personne, un thermomètre;* (Maths : 4.1.13)
- 2-0-5c estimer et mesurer la durée du temps en termes de minutes et d'heures; (Maths : 4.1.8)
- 2-0-5d estimer et mesurer la longueur à l'aide d'unités de mesure standard; (Maths : 4.1.1)
- 2-0-5e enregistrer ses observations par écrit, sous forme de dessins et, en se faisant aider, sous forme de tableaux; (FL1 : É3)
- 2-0-6c placer des matériaux et des objets dans une séquence ou en groupes en fonction d'une ou de deux caractéristiques et expliquer ses choix; (Maths : 1.1.1, 1.1.2)
- 2-0-7b proposer une solution au problème initial;
- 2-0-7c identifier de nouveaux problèmes qui se présentent;
- 2-0-7d établir des liens entre de nouvelles expériences, données et idées, et ses connaissances et ses expériences antérieures;  
(FL2 : CE4)
- 2-0-7e décrire, de diverses façons, ce qui a été fait et observé,  
*par exemple, à l'aide de matériaux concrets, de dessins avec légende, de descriptions orales;* (FL1 : É3)
- 2-0-8b reconnaître que les outils sont conçus pour satisfaire aux besoins des humains;
- 2-0-9a prendre en considération d'autres points de vue; (FL2 : PO4)
- 2-0-9b démontrer de l'enthousiasme en partageant ou en discutant des activités de nature scientifique dans la vie de tous les jours; (FL2 : V1)
- 2-0-9c prendre le temps qu'il faut pour mesurer ou observer de nouveau afin d'obtenir des données plus précises et détaillées.

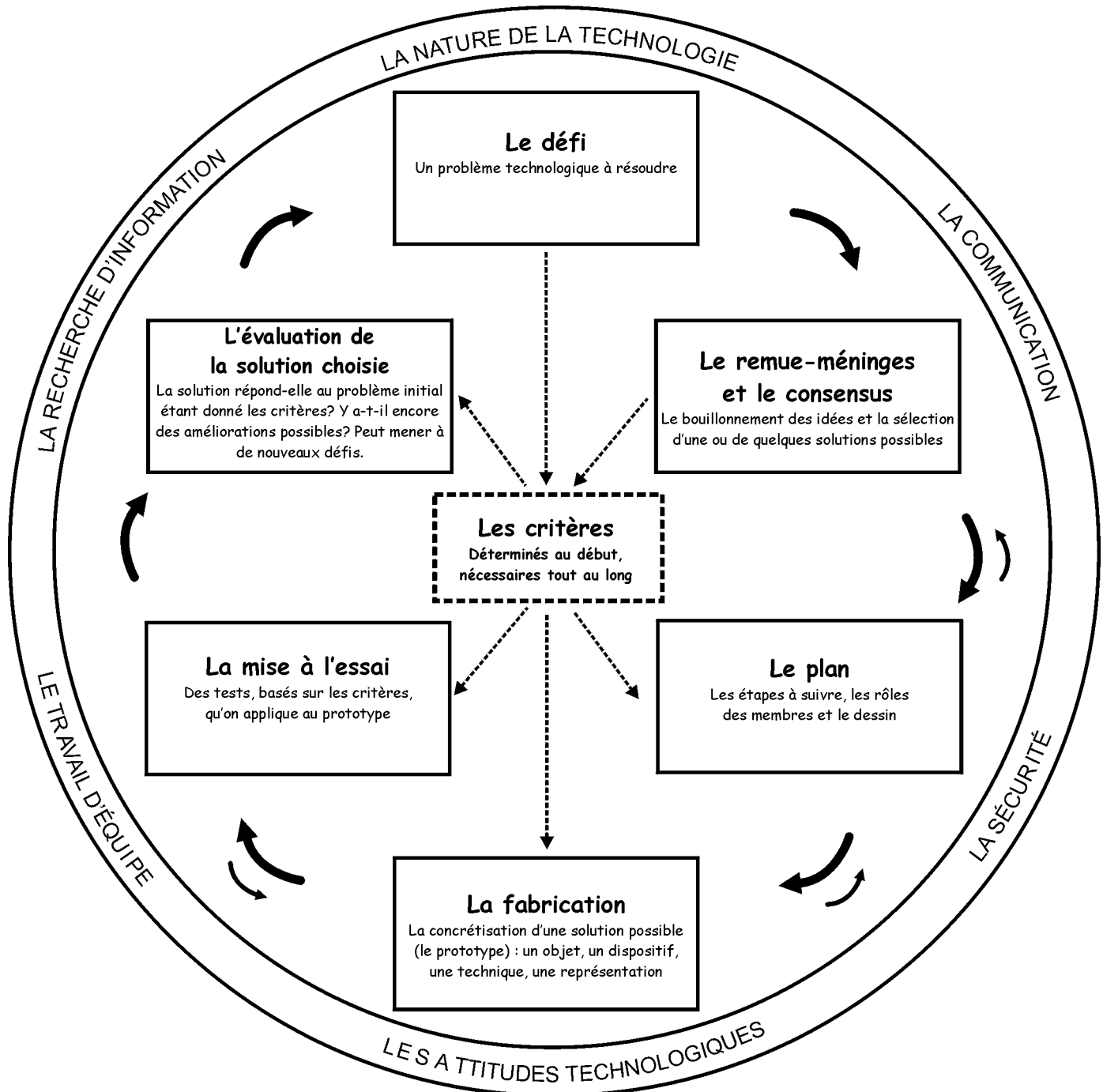
## ANNEXE D : Étapes de l'étude scientifique : M à 4



**ANNEXE E : Résultats d'apprentissage spécifiques  
liés à l'étude scientifique**

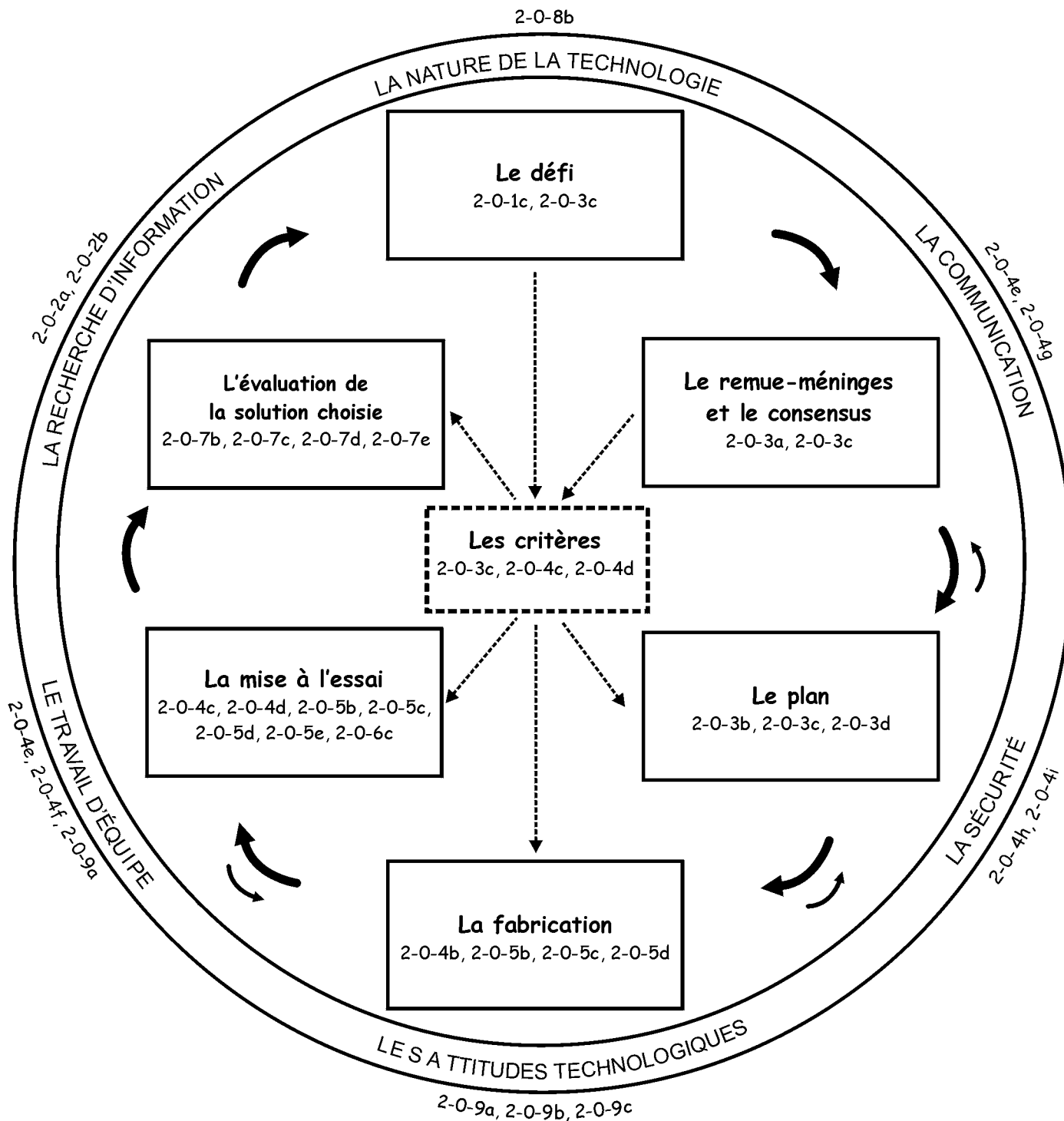


## ANNEXE F : Étapes du processus de design : M à 4





**ANNEXE G : Résultats d'apprentissage spécifiques  
liés au processus de design**



## ANNEXE H : Grille d'observation du processus de design

Nom : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

	3 = facilement	2 = assez bien	1 = avec difficulté	0 = pas du tout
<b>Résultats d'apprentissage spécifiques</b>	<b>Commentaires</b>			<b>Note</b>
2-0-1c L'élève identifie des problèmes à résoudre dans son milieu immédiat;				
2-0-2a L'élève se renseigne à partir d'une variété de sources;				
2-0-2b L'élève détermine quels renseignements sont pertinents à sa recherche;				
2-0-3a L'élève participe activement à un remue-méninges avec la classe en vue d'identifier des solutions possibles à un problème et en arriver à un consensus, au sein d'un petit groupe, sur la solution à appliquer;				
2-0-3b L'élève élabore avec la classe un plan pour résoudre un problème ou satisfaire à un besoin;				
2-0-3c L'élève détermine avec la classe un certain nombre de critères pour évaluer un objet ou un dispositif en fonction de l'usage que l'on veut en faire et de facteurs esthétiques;				
2-0-3d L'élève identifie les matériaux et les outils dont elle ou il a besoin et expliquer ses choix;				
2-0-4b L'élève fabrique un objet ou un dispositif qui permet de résoudre un problème ou de satisfaire à un besoin;				
2-0-4c L'élève teste un objet ou un dispositif, compte tenu des critères prédéterminés;				
2-0-4d L'élève identifie et apporte des améliorations à un objet ou à un dispositif, compte tenu des critères prédéterminés;				
2-0-4e L'élève réagit aux idées et aux actions d'autrui lorsqu'elle ou il construit ses propres connaissances;				
2-0-4f L'élève travaille en coopération au sein de groupes variés;				
2-0-4g L'élève verbalise ses questions, ses idées et ses intentions lors des situations;				
2-0-4h L'élève respecte les consignes et les règles de sécurité;				



**ANNEXE H : Grille d'observation du processus de design (suite)**

Nom : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

3 = facilement	2 = assez bien	1 = avec difficulté	0 = pas du tout																																													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%; text-align: left; padding: 5px;"><b>Résultats d'apprentissage spécifiques</b></th> <th style="width: 40%; text-align: center; padding: 5px;"><b>Commentaires</b></th> <th style="width: 20%; text-align: center; padding: 5px;"><b>Note</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-4i L'élève reconnaît des symboles internationaux et ceux de l'Association canadienne de normalisation qui fournissent de l'information sur les substances dangereuses;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-5b L'élève utilise, en se faisant aider, des outils pour observer, mesurer et fabriquer;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-5c L'élève estime et mesure la durée du temps en termes de minutes et d'heures;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-5d L'élève estime et mesure la longueur à l'aide d'unités de mesure standard;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-5e enregistre ses observations par écrit, sous forme de dessins et, en se faisant aider, sous forme de tableaux;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-6c L'élève place des matériaux et des objets dans une séquence ou en groupes en fonction d'une ou de deux caractéristiques et expliquer ses choix;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-7b L'élève propose une solution au problème initial;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-7c L'élève identifie de nouveaux problèmes qui se présentent;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-7d L'élève établit des liens entre de nouvelles expériences, données et idées, et ses connaissances et ses expériences antérieures;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-7e L'élève décrit, de diverses façons, ce qui a été fait et observé,</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-8b L'élève reconnaît que les outils sont conçus pour satisfaire aux besoins des humains;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-9a L'élève prend en considération d'autres points de vue;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-9b L'élève démontre de l'enthousiasme en partageant ou en discutant des activités de nature scientifique dans la vie de tous les jours;</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">2-0-9c L'élève prend le temps qu'il faut pour mesurer ou observer de nouveau afin d'obtenir des données plus précises et détaillées.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				<b>Résultats d'apprentissage spécifiques</b>	<b>Commentaires</b>	<b>Note</b>	2-0-4i L'élève reconnaît des symboles internationaux et ceux de l'Association canadienne de normalisation qui fournissent de l'information sur les substances dangereuses;			2-0-5b L'élève utilise, en se faisant aider, des outils pour observer, mesurer et fabriquer;			2-0-5c L'élève estime et mesure la durée du temps en termes de minutes et d'heures;			2-0-5d L'élève estime et mesure la longueur à l'aide d'unités de mesure standard;			2-0-5e enregistre ses observations par écrit, sous forme de dessins et, en se faisant aider, sous forme de tableaux;			2-0-6c L'élève place des matériaux et des objets dans une séquence ou en groupes en fonction d'une ou de deux caractéristiques et expliquer ses choix;			2-0-7b L'élève propose une solution au problème initial;			2-0-7c L'élève identifie de nouveaux problèmes qui se présentent;			2-0-7d L'élève établit des liens entre de nouvelles expériences, données et idées, et ses connaissances et ses expériences antérieures;			2-0-7e L'élève décrit, de diverses façons, ce qui a été fait et observé,			2-0-8b L'élève reconnaît que les outils sont conçus pour satisfaire aux besoins des humains;			2-0-9a L'élève prend en considération d'autres points de vue;			2-0-9b L'élève démontre de l'enthousiasme en partageant ou en discutant des activités de nature scientifique dans la vie de tous les jours;			2-0-9c L'élève prend le temps qu'il faut pour mesurer ou observer de nouveau afin d'obtenir des données plus précises et détaillées.		
<b>Résultats d'apprentissage spécifiques</b>	<b>Commentaires</b>	<b>Note</b>																																														
2-0-4i L'élève reconnaît des symboles internationaux et ceux de l'Association canadienne de normalisation qui fournissent de l'information sur les substances dangereuses;																																																
2-0-5b L'élève utilise, en se faisant aider, des outils pour observer, mesurer et fabriquer;																																																
2-0-5c L'élève estime et mesure la durée du temps en termes de minutes et d'heures;																																																
2-0-5d L'élève estime et mesure la longueur à l'aide d'unités de mesure standard;																																																
2-0-5e enregistre ses observations par écrit, sous forme de dessins et, en se faisant aider, sous forme de tableaux;																																																
2-0-6c L'élève place des matériaux et des objets dans une séquence ou en groupes en fonction d'une ou de deux caractéristiques et expliquer ses choix;																																																
2-0-7b L'élève propose une solution au problème initial;																																																
2-0-7c L'élève identifie de nouveaux problèmes qui se présentent;																																																
2-0-7d L'élève établit des liens entre de nouvelles expériences, données et idées, et ses connaissances et ses expériences antérieures;																																																
2-0-7e L'élève décrit, de diverses façons, ce qui a été fait et observé,																																																
2-0-8b L'élève reconnaît que les outils sont conçus pour satisfaire aux besoins des humains;																																																
2-0-9a L'élève prend en considération d'autres points de vue;																																																
2-0-9b L'élève démontre de l'enthousiasme en partageant ou en discutant des activités de nature scientifique dans la vie de tous les jours;																																																
2-0-9c L'élève prend le temps qu'il faut pour mesurer ou observer de nouveau afin d'obtenir des données plus précises et détaillées.																																																

## ANNEXE I : Liste de vérification de la sécurité au foyer

Nom : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Un des buts du programme des sciences de la nature au Manitoba est de promouvoir des attitudes positives envers les sciences et la sécurité en sciences. L'utilisation de la liste de vérification suivante avec les élèves à tous les niveaux scolaires pourrait les sensibiliser aux mesures de sécurité et les encourager à les adopter au-delà de la classe de sciences.

### **Règle générale :**

Tous les parfums, les cosmétiques et les produits d'entretien ménager devraient être rangés hors de la portée des jeunes enfants. Les peintures qui s'écaillent sur les rebords des fenêtres et des boiseries présentent également des dangers.

	Oui	Non
<b>La cuisine</b>		
Les produits domestiques sont rangés sous l'évier		
Les médicaments sont rangés dans un placard		
<b>La salle de bain</b>		
L'armoire à pharmacie est nettoyée régulièrement		
Les médicaments périmés sont remis à une pharmacie ou à un hôpital de la région		
Les médicaments sont dans des contenants de sûreté		
<b>La chambre à coucher</b>		
Les rebords des fenêtres et les boiseries sont exempts de peinture écaillée		
Les barreaux du lit de bébé et de son parc sont exempts de peinture écaillée		
<b>La salle de lessive</b>		
Les savons et les détergents sont rangés sur les tablettes du haut		
La cire pour les meubles et les produits d'entretien pour les métaux sont rangés sur les tablettes du haut		
Les produits d'entretien pour les canalisations sanitaires sont placés dans des contenants de sûreté		
<b>Le garage</b>		
Les insecticides et les herbicides sont étiquetés et entreposés sur les tablettes du haut		
L'essence est dans des contenants de sûreté approuvés		
La térébenthine et le diluant pour peinture sont dans leurs contenants d'origine et entreposés sur les tablettes du haut		

**Pointage** (chaque « oui » dans la liste ci-dessus vaut un point)

- 14-15 Excellent
- 11-13 Bien, mais il faut continuer à être vigilant
- 7-10 Amélioration nécessaire
- 3-6 Zone de danger
- 0-3 Risques imminents



## ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires

Les excursions scolaires peuvent et devraient être des expériences pédagogiques précieuses et permettre aux élèves d'appliquer ce qu'ils ont appris en classe à des situations réelles. Les excursions permettent aussi aux élèves d'apprendre directement plutôt qu'indirectement. Les expériences vécues sur le terrain améliorent la qualité de l'apprentissage. Les élèves trouvent les excursions scolaires agréables et s'en souviennent pendant des années.

Pour que l'excursion scolaire soit une réussite, il faut la planifier soigneusement et réfléchir à tous ses aspects. C'est un processus qui exige du temps et de la patience. N'oubliez pas de consulter la division scolaire afin de savoir s'il existe des politiques régissant les excursions scolaires et, si c'est le cas, suivez-les rigoureusement. Pour d'autres suggestions quant à la planification d'une excursion, veuillez vous reporter au Chapitre 12 du document *La sécurité en sciences de la nature : Un manuel ressource* (1999). Lorsque vous songez à organiser une excursion, référez-vous aux types de question que l'on se pose avant de rédiger un rapport :

- Pourquoi** voulez-vous que votre classe participe à l'excursion en question?
  - S'agit-il d'une activité avant tout scientifique, ou englobe-t-elle d'autres matières?
  - Les activités planifiées constituent-elles des expériences d'apprentissage valables?
- Selon vous, **quel** type d'apprentissage vos élèves sont-ils censés appliquer à cette expérience et qu'en retireront-ils?
  - Avez-vous établi les objectifs de cette excursion?
  - Avez-vous choisi les activités et les approches pédagogiques appropriées?
  - Avez-vous effectué, avec l'aide de vos élèves, une recherche de base approfondie?
  - Vos attentes quant au comportement de vos élèves pendant l'excursion sont-elles claires et réalistes?
- Où** avez-vous l'intention de vous rendre avec les élèves?
  - Cette destination est-elle accessible à tous les élèves?
  - Faut-il la permission de propriétaires ou d'agents responsables pour visiter cet endroit?
  - Faut-il payer un droit d'entrée?
  - L'endroit est-il muni d'installations telles que salles de bain, coins-repas, abris, salles de réunion, etc?
  - Y a-t-il des installations d'urgence adéquates à proximité du site?
  - L'enseignant peut-il visiter l'endroit en question avant l'excursion?
  - A-t-on fixé les endroits où se dérouleront les diverses activités?
- Quand** prévoyez-vous faire cette excursion scolaire?
  - Disposez-vous d'un délai suffisant pour planifier cette excursion?
  - Distribuera-t-on les renseignements pertinents aux élèves avant la date de l'excursion?
  - Aura-t-on le temps après l'excursion de procéder à une récapitulation ou à une analyse?
  - La date choisie pourrait-elle éventuellement donner lieu à des conflits?
  - Vu la date choisie, faut-il prévoir des vêtements ou des accessoires particuliers?
  - Y a-t-il un plan de rechange en cas de mauvais temps?

**ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires (suite)**

---

5. **Comment** allez-vous vous rendre au site?

- Faudra-t-il un moyen de transport?
- Dispose-t-on d'un mode de transport adéquat et abordable?
- Les élèves sont-ils susceptibles d'apprendre quelque chose pendant le voyage (qui les mène à l'endroit principal)?

6. **Combien de temps** le voyage en question prendra-t-il?

- Peut-on utiliser ce temps à bon escient?
- Ce voyage peut-il chevaucher un congé?
- Y a-t-il trop à faire pendant le temps prévu?
- A-t-on prévu du temps pour que les élèves se détendent?

7. **Quelles** seront les conséquences pour le reste de l'école?

- Un autre enseignant devra-t-il s'occuper des autres classes que vous enseignez?
- Faudra-t-il avoir recours aux services d'un suppléant?
- D'autres personnes devront-elles changer leurs activités?
- Les élèves qui participent à l'excursion rateront-ils d'autres activités ou événements importants?

8. **Qui** participera à l'excursion?

- Est-ce que chaque élève a reçu l'autorisation de ses parents?
- A-t-on distribué des feuilles d'information médicale?
- La classe a-t-elle été divisée en équipes ou en groupes de travail?
- A-t-on nommé des chefs de groupe?
- Y a-t-il assez de superviseurs pour le nombre d'élèves et d'activités?
- A-t-on fait appel aux compétences de membres de la communauté?

9. L'excursion a-t-elle reçu **l'approbation des responsables** concernés?

- Approuvée par \_\_\_\_\_.

Bien que cela puisse sembler impliquer beaucoup de travail, il est indispensable de planifier une excursion avant de la commencer. Une bonne planification réduit et peut même éliminer la nécessité de corriger les erreurs pendant l'excursion. Plus la planification aura été effectuée de façon concrète et détaillée, plus grandes seront les chances que l'excursion soit une réussite.

## ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires (suite)

---

La prochaine étape consiste à faire parvenir une feuille d'information aux élèves et aux parents.

### Liste de contrôle pour excursions scolaires habituelles.

- Noms des élèves participant à l'excursion et nombre total
- But de l'excursion
- Description des possibilités pédagogiques
- Destination de l'excursion
- Mode de transport
- Date et heure du départ
- Date et heure de retour prévues
- Durée et nature des activités prévues
- Noms des enseignants et des superviseurs
- Compétences particulières des superviseurs
- Vêtements requis
- Organisation des repas
- Matériel, fournitures et contenants requis
- Frais prévus et paiements requis
- Indication des risques éventuels
- Description des plans de rechange
- Date de retour de la lettre de consentement
- Heure et lieu de la réunion avec les parents

### Excursions spéciales ou à l'étranger

- Tous les éléments de la liste précédente
- Qui est la personne-ressource choisie par l'école pour donner des nouvelles du jour sur le groupe?
- Faut-il un passeport?
- Faut-il un visa pour chaque pays?
- Quelles mesures faut-il éventuellement prendre sur le plan médical?
- Faut-il un régime d'assurance-maladie complémentaire?
- Existe-t-il des moyens de lever des fonds?
- Numéros pour téléphoner directement au Canada (les cartes d'appel permettent de téléphoner plus facilement depuis l'étranger)
- Combien d'argent faut-il emporter?
- Quel type de chèques de voyage est utile?
- Quelles cartes de crédit peut-on utiliser?
- À quelles différences peut-on s'attendre au niveau culturel?
- Que peut-on rapporter en franchise de droits à son retour?

## ANNEXE K : Formulaire d'autorisation à participer à une excursion scolaire

**Informez-vous des politiques de votre division scolaire ou district scolaire en ce qui concerne les formulaires d'autorisation ainsi que la nécessité pour les élèves d'être couverts par un régime d'assurance-maladie complémentaire afin de participer à une telle excursion.**

\_\_\_\_\_  
 Le directeur/La directrice  
 École \_\_\_\_\_  
 Quelque part (Manitoba)  
 R0A 0F0

Objet :       (Nom de l'élève)        
      (Nom de l'excursion)      

Nous (Je), soussigné(s), parent(s) ou tuteur(s), accusons (accuse) réception de la feuille d'information datée le       (date)       et fournissant des détails concernant l'excursion à       (lieu)      , qui devrait avoir lieu le(s)       (dates)      .

Nous autorisons (J'autorise) par la présente notre (mon) enfant à participer à cette excursion et nous attendons (j'attends) de recevoir de plus amples renseignements.

Nous comprenons (Je comprends) que l'excursion sera supervisée par (*enseignant responsable*).

Signature(s) -- Si possible, les deux parents devraient signer :

\_\_\_\_\_  
 Numéro(s) de téléphone à domicile : \_\_\_\_\_  
 Numéro(s) de téléphone au travail : \_\_\_\_\_

<b>Liste de contrôle</b>		
<input type="checkbox"/> Date de l'autorisation	<input type="checkbox"/> Destination de l'excursion	<input type="checkbox"/> Numéros de téléphone
<input type="checkbox"/> Nom et adresse de l'école	<input type="checkbox"/> Date(s) de l'excursion	<input type="checkbox"/> Feuille d'information médicale
<input type="checkbox"/> Nom de l'élève	<input type="checkbox"/> Document d'autorisation	
<input type="checkbox"/> Accusé de réception de l'information	<input type="checkbox"/> Nom de l'enseignant	
	<input type="checkbox"/> Signatures	

L'annexe L contient un formulaire qui peut servir pour les excursions spéciales et à l'étranger. Il est recommandé d'utiliser un tel formulaire plutôt que de se fier aux dossiers de l'école qui peuvent ne pas être à jour.

Les excursions scolaires habituelles nécessiteront un formulaire médical plus simple (veuillez consulter votre administration scolaire pour en savoir plus sur les politiques en vigueur).



**ANNEXE L : Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion**  
(Les parents sont priés de retourner cette feuille à l'école sous pli fermé.)

**Informez-vous des politiques de votre division scolaire ou district scolaire en ce qui concerne les formulaires d'autorisation ainsi que la nécessité pour les élèves d'être couverts par un régime d'assurance-maladie complémentaire afin de participer à une telle excursion.**

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du (des) parent(s) ou tuteur(s) : \_\_\_\_\_

Numéro(s) de téléphone à domicile : \_\_\_\_\_

Numéro(s) de téléphone au travail : \_\_\_\_\_

En cas d'urgence, avertir les parents OU : \_\_\_\_\_  
numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

N° d'assurance-maladie du Manitoba de l'enfant : \_\_\_\_\_

Assurance voyages : \_\_\_\_\_

Médecin : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du cabinet du médecin : \_\_\_\_\_

Adresse du cabinet du médecin : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du médecin à domicile : \_\_\_\_\_

Veillez décrire tout problème de santé ou handicap physique, tout problème affectif ou du comportement, ainsi que toute autre condition pouvant empêcher votre enfant de participer pleinement à l'excursion : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Votre enfant souffre des problèmes suivants (veuillez cocher les mentions qui s'appliquent) :

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> asthme             | <input type="checkbox"/> infection de l'oreille       | <input type="checkbox"/> cauchemars            |
| <input type="checkbox"/> infection de l'œil | <input type="checkbox"/> peau sensible                | <input type="checkbox"/> incontinence nocturne |
| <input type="checkbox"/> bronchite          | <input type="checkbox"/> maux de tête                 | <input type="checkbox"/> amygdalite            |
| <input type="checkbox"/> convulsions        | <input type="checkbox"/> hypertension artérielle      | <input type="checkbox"/> sinusite              |
| <input type="checkbox"/> saignements de nez | <input type="checkbox"/> évanouissements              | <input type="checkbox"/> somnambulisme         |
| <input type="checkbox"/> maux d'oreille     | <input type="checkbox"/> rhumes fréquents             | <input type="checkbox"/> problèmes rénaux      |
| <input type="checkbox"/> mal des mouvements | <input type="checkbox"/> allergies (veuillez décrire) | _____  |

**ANNEXE L : Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion  
(suite) (Les parents sont priés de retourner cette feuille à l'école sous pli fermé.)**

---

Votre enfant a-t-il reçu les vaccins prescrits par le programme de vaccination du Manitoba, y compris le vaccin antidiphtérique, antitétanique et anticoquelucheux (DCT), et les vaccins contre la fièvre typhoïde, la variole et la polio? Oui \_\_\_ Non \_\_\_

Votre enfant sait-il nager? Oui \_\_\_ Non \_\_\_

Votre enfant porte-t-il des lentilles cornéennes? Oui \_\_\_ Non \_\_\_

Médicaments : Je voudrais que mon enfant prenne :

Nom du (des) médicament(s) : \_\_\_\_\_

Raison(s) et dose(s) : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

J'autorise, par la présente, le médecin choisi par le personnel de l'école à donner, en cas d'urgence, le traitement dont aurait besoin mon enfant.

Signature(s) : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## BIBLIOGRAPHIE

- American Association for the Advancement of Science. *Benchmarks for Science Literacy : Project 2061*. New York, Oxford University Press, 1993.
- Bybee, R. *Science and Technology Education for the Elementary Years: Frameworks for Curriculum and Instruction*. Rowley (Massachusetts), The NETWORK, 1989.
- Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). *Cadre commun de résultats d'apprentissage en sciences de la nature (M à 12)*. Toronto, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), 1997.
- . *Évaluation en sciences : cadre de classification et critères d'évaluation*. Toronto, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), 1996.
- Conseil des sciences du Canada. *À l'école des sciences : la jeunesse canadienne face à son avenir*, Rapport 36. Ottawa, Approvisionnement et Services Canada, 1984.
- Conseil supérieur de l'éducation. *Améliorer l'éducation scientifique sans compromettre l'orientation des élèves : les sciences de la nature et la mathématique au deuxième cycle du secondaire*. Québec, Conseil supérieur de l'éducation, 1990.
- . *L'initiation des élèves aux sciences de la nature chez les enfants au primaire*. Québec, Conseil supérieur de l'éducation, 1989.
- De Vecchi, G. et Giordan, A. *L'enseignement scientifique : comment faire pour que « ça marche »?*. Nice, Z'édicions, 1988.
- Departments of Education of New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, and Prince Edward Island. *Foundation for the Atlantic Canada Science Curriculum*. Saint-Jean (Terre-Neuve), Newfoundland and Labrador Department of Education, 1998.
- Éducation Alberta. *Program of Studies - Elementary Schools : Science*. Edmonton, Éducation Alberta, 1995.
- Éducation et Formation professionnelle Manitoba. *Cadre manitobain de résultats d'apprentissage en sciences de la nature (M à 4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle, 1999.
- . *Études autochtones : Document-ressource à l'usage des années primaires (M-4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle, 1995.
- . *Études autochtones : Document cadre à l'usage des enseignants des années primaires (M-4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle, 1995.
- . *Liens curriculaires : Éléments d'intégration en salle de classe*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle, 1997.

- Éducation et Formation professionnelle Manitoba. *Mathématiques, première et deuxième années : document de mise en œuvre*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.
- . *Mathématiques, troisième et quatrième années : document de mise en œuvre*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.
- . *Méthodes de transmission de renseignements sur le progrès et le rendement des élèves*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1998.
- . *Nouvelles directions pour le renouveau de l'éducation : les bases de l'excellence*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1995.
- . *Politique curriculaire pour le programme d'immersion française*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.
- . *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde - immersion (M - S4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.
- . *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue première (M - S4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.
- . *La sécurité en sciences de la nature*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1999.
- . *Le succès à la portée de tous les apprenants*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.
- . *La technologie comme compétence de base : Vers l'utilisation, la gestion et la compréhension des technologies de l'information*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1998.
- Larochelle, M. et Désautels, J. *Autour de l'idée de science : itinéraires cognitifs d'étudiants et d'étudiantes*. Québec, Presses de l'Université Laval, 1992, 314 p.
- Ministère de l'Éducation et de la Formation (Ontario). *Le curriculum de l'Ontario de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année : sciences et technologie*. Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998.
- National Research Council. *National Science Education Standards*. Washington, National Academy Press, 1996.
- National Science Teachers Association. *Scope, Sequences, and Coordination of Secondary School Science*, vol. 2. Arlington (Virginie), National Science Teachers Association, 1992.

National Science Teachers Association. *The Content Core : A Guide for Curriculum Designers*. Arlington (Virginia), National Science Teachers Association, 1992.

Orpwood, G. et Souque, J. *Science Education in Canadian Schools, Background Study*. Ottawa, ministère de l'Approvisionnement et des Services, 1984.

Sustainability Manitoba. *Sustainable Development Strategy for Manitoba*. Winnipeg, Sustainability Manitoba, 1994.

UNESCO. *Le développement durable grâce à l'éducation relative à l'environnement*. Connexion, vol. 13, n° 2, juin 1988, p. 3.

World Commission on Environment and Development. *Our Common Future*. New York, Oxford University Press, 1987.